

Vision:

Following decades of war and conflict in Afghanistan, there is an urgent need to rebuild veterinary services, improve livestock productivity; protect the country from unwanted diseases; improve responses to disease outbreaks; ensure public safety through safe food consumption and promote animal welfare in this country.

AVA represents a large number of veterinary professionals in Afghanistan and is best placed to realize the above vision. AVA is capable of delivering the appropriate training, logistical support, effective communication between public and private sectors and provides rapid response to animal and public health emergencies.

Mission

The Mission Statement of AVA is to:

Improving Animal and Human Health, Supporting veterinary professionals and developing a Strong and sustainable Veterinary Private Sector in Afghanistan.



جهان بینی و یادید گاهی اتحادیه وترنران افغانستان:

به اثر چندین دهه جنگ و خشنودی در افغانستان، ضرورت عاجل و آنی جهت باسازی خدمات و ترنری، بهبود بخشیدن مولدیت حیوانات، نجات دادن کشور از امراض ناخواسته، عکس العمل های مثبت درمقابل شیوع امراض، مطمئن ساختن اهالی کشور از لحاظ مصونیت مواد غذایی و بلاخره ارتقاء بخشیدن رفا و اسایش حیوانی درکشور دیده میشود.

اتحادیه وترنران افغانستان از تعداد کثیری وترنران مسلکی در افغانستان نمایندگی میکند و بهترین جایگاهی را غرض تحقق بخشیدن به جهان بینی متذکره دارا میباشد.

اتحادیه وترنران افغانستان توانایی پروگرام های مناسب آموزشی، تقویه مسائل لوژستیک، تبادلله اطلاعات موثر را بین سکتورهای دولتی و خصوصی و بلاخره تهیه و تدارک درمورد پاسخ گوی عاجل و حالات غیر مترقبه صحت عامه را دارا میباشد.

ماموریت AVA

وظایف و ماموریت AVA عبارت اند از:

بهبود صحت حیوانی و انسانی، تقویه مسلک و ترنری و انکشاف یک سکتور قوی متداوم خصوصی در افغانستان از جمله وظایف و ماموریت AVA بشمار میرود.



اهداف

Objectives

- The objective of AVA is to advance veterinary medicine and to improve animal health and production.
- Represent the voice of veterinary professionals in Afghanistan in discussions and negotiations with government, universities, media, concerned public and aid donor organisations.
- Build a strong relationship between the private and public sectors and play an active role in the privatisation process of veterinary services in Afghanistan.
- Assist in the Establishment of state of the art small and large animal training centres, laboratories and hospitals to provide short and long term training programs to membership and veterinary professionals at large.



- هدف از AVA، پیشرفت و ترقی طب و ترنری جهت بهبود بخشیدن صحت و تولیدات حیوانی میباشد.
- ارابه نمودن ویا رساندن ندای مسلک و ترنری درموقع جروبحث و مذاکره میان دولت با پوهنتون ها، رسانه های دسته جمعی و علاقمندان.
- ایجاد یک رابطه بسیار قوی و مستحکم میان سکتور خصوصی و دولتی و بازی نمودن نقش فعال در پروسه خصوصی سازی خدمات و ترنری در افغانستان میباشد.
- کمک و همکاری در ایجاد مراکز آموزشی حیوانات کوچک و بزرگ، ایجاد لابراتوارها و شفاخانه ها جهت آماده نمودن پروگرام های آموزشی کوتاه و طویل المدت را با اعضای AVA و مسلک و ترنری به یک پیمانانه وسیع.



About AVA

The Afghanistan Veterinary Association was established in 1996, to meet a need for a reliable delivery of animal health care in a country where livestock had been devastated by decades of conflict, warfare and drought. Livestock production is a key component in the livelihood of 85% of Afghanistan's rural population.

With more than 1020 members, AVA as a professional organization representing Veterinarians, Assistant Veterinarians and Para-veterinarians is capable of delivering many varied needs of its membership; delivery and implantation of the stated objectives.

درمورد AVA

اتحادیه و ترنران افغانستان در سال 1996 جهت که آورده ساختن یک ضرورت برای توزیع خدمات قانونی صحت حیوانی در کشوری که حیوانات آن در اثر جنگ و خشک سالی از بین رفته است تأسیس گردید.

تولید حیوانات جز کلید زندگی 85% از جمعیت دهاتی کشور بشمار میرود.

AVA بابت بیشتر از 1020 عضوه به عنوان یک نهاد مسلکی نمایانگر و ترنران، معاونین و ترنران و پراویت ها میباشد.

AVA قدرت و توانایی عرضه نمودن نیازهای متنوع اعضای اش را و تامین و تطبیق اهداف دولتی نیز دارا میباشد.

The national headquarters of AVA is located in Kabul, and maintains seven regional offices. AVA's headquarters has recently built which is located in Badam Bagh. In addition to all modern facilities, it has built a state of the art veterinary hospital and training centre at the premises. In addition to routine small and large animal clinical services, this facility is equipped with all the necessary clinical diagnostic tools including digital x-ray, ultrasound technology and other mobile imaging diagnostic tools to be used for training and animal health services. The diagnostic laboratory has been commissioned and is capable of blood, serum, urine analysis as well as basic parasitological and bacteriological tests.

AVA also maintains seven regional offices including Kabul, Nangahar, Gardez, Herat, Kandahar, Balkh and Qunduz. The regional offices are involved in the implementation of AVA objectives. These centres provide regular training, implement and deliver programs as well as member services throughout the country.



AVA operates in cooperation with universities to improve the education and clinical training of veterinarians, and supports the important role of government in regulation, disease surveillance and control. The organization also works to build strong relationships between the private and public sectors.

دفتر مرکزی AVA در این اواخر تعمیر جدید خود را تکمیل نمود که در بادام باغ موقعیت دارد تحت بهره برداری قرار داد. علاوه بر تمام تسهیلات عصری، تعمیر جدید دارای یک کلینیک صحت حیوانی و مرکز آموزشی نیز درچوکات خویش میباشد، این کلینیک علاوه بر عرضه خدمات صحت حیوانات کوچک و بزرگ همچنان باتمام تجهیزات ووسایل که جهت تشخیص کلینکی لازم وضروری پنداشته میشود، مجهز



میباشد. بطور مثال ماشین دیجیتال X-Ray، تکنولوژی و لئراسوند و سایر وسایل متحرک جهت اخذ تصویر برای تشخیص و کاربرد آن برای آموزش وخدمات صحت حیوانی موجود می باشد. لابراتوارهای تشخیص آن توانایی تجزیه و تحلیل خون سیروم ادرار و علاوه بر آن آزمایشات اساسی پرازیتولوژی و بکتریولوژی را نیز انجام میدهند.

AVA طوریکه در بالا ذکر گردید از هفت زون ساحوی از قبیل کابل، ننگرهار، گردیز، هرات، قندهار، بلخ و کندز متشکل و تمام زون های ساحوی مصروف تحقق بخشیدن اهداف AVA درساحات مربوط شان میباشد.

مراکز ساحوی بطور منظم درتطبيق پروگرام های آموزشی و فراهم آوری همچو برنامه و خدمات را برای اعضای اتحادیه درسرتاسر کشور داشته است.

AVA درهمکاری با پوهنتون ها بمنظور اصلاح دانش مسلکی و آموزش کلینیکی وترنران یکجا فعالیت می نماید. نقش عمده دولت را در رابطه به قانون، نظارت، مراقبت وکنترول امراض تقویت می نماید. درعین زمان این نهاد (AVA) درایجاد یک رابطه مستحکم بین سکتور خصوصی ودولت نیز بذل مساعی می نماید.



Afghanistan is an agrarian society. For years, the nation's animal health needs, primarily those of livestock, had been mostly funded by the government. Over the past two decades, however, government support has become increasingly limited. The AVA was formed in 1996 as a buying and distribution cooperative to pick up where the government had left off.

AVA has recently agreed and signed a Memorandum of Understanding (MoU) with the Ministry of MAIL to facilitate the privatisation of 120 previously publicly operated veterinary clinics. A detailed protocol for the implementation of this process has also been written and is used to realise the objectives of the MoU. Rather than relying on payment from the government, members of the association has adopted a fee-for-service model, marking the beginnings of private veterinary practice in the country.



افغانستان یک کشور زراعتی است که برای سالها، نیازمندی های صحت حیوانی و بصورت اساسی سکتور مالداري تاکنون ذریعه دولت تمویل میشود. در دو دهه گذشته، به هر صورت، کمک های دولت بطور فزاینده محدود گردیده است. AVA در سال 1996 به عنوان یک اورگان خرید و توزیع جهت جمع آوری آنچه که از دولت باقی مانده است عرض اندام نموده است.

دفتر مرکزی AVA در این آواخر موافقه دوجانبه را همراهی با وزارت زراعت، آبیاری و مالداري در مورد یک تفاهم نامه قرارداد به امضا رسانید تا به اساس این تفاهم نامه در مورد خصوصی سازی 120 باب کلینک های حیوانی که قبلاً به عنوان کلینک های دولتی فعالیت می نمودند، پروسه خصوصی سازی را تسهیل بخشید.

پروتوکول تفصیلی آن جهت تعمیم پروسه نیز تحریر گردیده است و از آن به عنوان تحقق بخشیدن اهداف مندرجه تفاهم نامه قرارداد دوجانبه مورد استفاده قرار میگردد. به عوض اینکه وترنران وابسته به معاشات دولتی باشند، اعضای اتحادیه مدلی (Model) را بنام خدمت در مقابل پول متقبل گردیده اند که این خود به عنوان یک نشانه بی از آغاز خصوصی سازی کلینک ها در سطح کشور میباشد.



Structure and Organisation

AVA structure is based on individual member organization. Each region is represented on the Executive Board by the duly elected Chair and Vice Chair from each region. The Board is responsible for formulating and establishing AVA policies. The Executive Board has responsibility for appointing the President of AVA who serves as the Chief Executive Officer (CEO), and has the responsibility for the organization's management and oversight of program implementation by AVA staff.

AVA Programs

- Supporting Veterinary Professionals:
 - Setting up and equipping Veterinary Field Units (VFUs)
 - Monitoring Laboratory Services,
 - Providing Quality Animal Vaccines and Drugs (medicines).
 - AVA maintains a website (<http://www.ava.org.af>) and full list of members Code of Ethics.
 - Outfitting, staffing, support and monitoring of Veterinary Field Units.



تشکیل و ساختار AVA

ساختار AVA روی اعضای انفرادی اتحادیه استوار است. هر منطقه نمایندگی از یک مدیریت اجرایی که متشکل از رئیس و معاون رئیس میباشد، میکند.

مدیریت اجرایی در مقابل فارمولبندی و ساختن پالیسی های مربوطه مسئولیت دارد. همچنان این اورگان در مقابل انتخاب رئیس عمومی AVA که به عنوان مامور اجرایی عالی ایفای وظیفه می نمایند مسئولیت دارد، علاوه بر آن رئیس عمومی اتحادیه در مقابل اداره و منجمت سازمان و کنترل و تطبیق پروگرام ها ذریعه کارکنان AVA مسنول میباشد.

پروگرام های AVA

- تقویه مسلک و ترنری:

- تاسیس و مجهز کردن واحدهای ساحوی و ترنری
- کنترل و مراقبت خدمات لابراتواری
- عرضه واکسین های با کیفیت حیوانی و ادویه جات
- AVA دارای وب سایت انترنیتی (www.ava.org.af) و لست اعضا و رهنمود اخلاقی برای اعضا خود میباشد
- علاوه بر آن مسائل از قبیل، مجهز ساختن، استخدام مامورین، تقویه و مراقبت از واحدهای ساحوی و ترنری نیز از جمله مسئولیت های میباشد که در پروگرام های کاری AVA شامل میباشد



• ارتقاء طب و ترنری:

- Advancing Veterinary Medicine:
 - Providing Training programs in Animal Health and Animal Production Services.
 - Training in Artificial Insemination Services
 - Publish a quarterly newsletter (<http://www.ava.org.af/publications.html>)
 - Organise Annual Convention (see proceedings of previous Conventions on links at AVA website) (http://www.ava.org.af/ava_convention.html).

- اتحادیه و ترنران افغانستان جهت ارتقاء بخشیدن دانش مسلکی اعضای اش پروگرام های را درمورد آموزش مسلکی در بخش خدمات تولیدات و صحت حیوانی.

- برنامه های آموزشی درمورد مسائل القاح مصنوعی.

- نشرمجله مسلکی از هر سه ماه (<http://www.ava.org.af/publications.html>)

- سازمان دادن جلسه عمومی و ترنران (جلسه عمومی و ترنران قبلی را در رابطه به AVA از طریق وب سایت و از طریق ادرس انترنیتی آن مشاهده کند) (http://www.ava.org.af/ava_convention.html).



- Representing Veterinary Professionals:
 - AVA represents the voice and concerns of Veterinary Professionals in reviewing legislative changes concerning veterinary services and developing Privatization Protocol in Afghanistan.
 - liaises with NOGs and other organisations
 - The establishment of Bylaws for veterinary profession to defend and promote the rights of its members

• نمایندگی از اشخاص مسلک و ترنری:

- AVA نمایانگر صد و منافع اشخاص مسلکی و ترنری درمورد بازرسی تغییرات قانون مربوط به خدمات و ترنری و انکشاف پروتوکول خصوصی سازی در افغانستان میباشد.

- و در عین حال با موسسات غیر دولتی و سایر نهادها نیز در ارتباط میباشد.

- اساسنامه مسلک و ترنری بمنظور دفاع و بهبود بخشیدن امتیاز اعضای اتحادیه ایجاد شده است.

Building Relationships between Public and Private Sectors

ساختن روابط میان سکتور دولتی و خصوصی

AVA recognizes the important role of government in animal health programs, regulation, and disease surveillance and control. AVA is committed to:

AVA نقش مهمی دولت را در رابطه به پروگرام های صحت حیوانی، اصول، مراقبیت و نظارت امراض و کنترول آن درک می نماید. AVA متعهد است که:

- Building strong relationships between the private and public sectors.
- AVA provides its recognized expertise in implementing fund through its funded projects, and partnerships with the Governments of Afghanistan and the Netherlands, UNDP, FAO, USAID, USDA and the HLP Project of the World Bank.
- Disease Reporting, Sanitary mandate implementation and running educational Programs with Universities and Students.

Veterinary Field Units (VFU)

A major component of AVA field activities is the support of VFUs. VFUs are located in districts to provide animal health care services to the nearby villages. VFUs are staffed by veterinarians, assistant veterinarians or Pararavets, and provided with technical equipment and logistical support including field transport and solar refrigerators for the proper storage of vaccine. Ongoing monitoring of VFU activities and training of VFU staff helps the quality of services being provided.



VFU staff provide vaccination, deworming, medical and surgical services to the district animals. They are responsible for reporting contagious disease outbreaks and implementing treatment measures. VFUs work with local farmers to improve education about animal health and production methods, and the importance of using quality vaccines and medicine. The goal of the privatization process and initial support that VFUs receive is for each VFU to become financially self sustaining. Farmers pay for services which increases the production of their animals. The VFU staff earns an income that reflects the quality of services they provide, and have the ability to improve their VFUs with additional products and services. The VFU staff earns an income that reflects the quality of services they provide, and have the ability to improve their VFUs with additional products and services.

- ایجاد رابطه بین سکتورهای خصوصی ودولتی.
- فراهم آوری متخصصین ممتاز درموقع تطبیق پروژه های تمویلی، وایجاد روابط دوستی میان دولت افغانستان و نیدرلند، UNDP، FAO، USAID، USDA و پروژه HLP، بانک جهانی.
- تهیه راپور درمورد امراض، دستور اجرای نظافت وحفظ الصحه وپیگیری نمودن پروگرام های تعلیمی همراه با محصلین وپوهنتون ها.

واحدهای ساحوی وترنری:

یکی از بخش های عمده ی فعالیت های ساحوی وترنری تقویه واحدهای وترنری درساحه میباشد. واحدهای ساحوی وترنری بمنظور تهیه خدمات صحی در قریه جات نزدیک به ولسوالی ها موقعیت دارند. کارمندان واحدهای ساحوی شامل وترنران، معاونین وترنران ویا پاراویت ها میشوند و ذریعه اتحادیه از کمک های تخنیکی ولوژستیکی بشمول تسهیلات ترانسپورتی ویخچال های نوری غرض ذخیره نمودن واکسین بطور مناسب برخوردار میشوند. درجریان کنترول ومراقبت فعالیت های واحدهای ساحوی وترنری وآموزش کارمندان، واحدهای ساحوی وترنری در کیفیت خدماتی که تهیه میکند، مساعدت میشوند.



مامورین واحدهای ساحوی وترنری خدمات تطبیق واکسین، فعالیت های ازبین بردن پرازیت ها، کمک های طبی وجراحی را در ولسوالی ها به حیوانات فراهم می نمایند. درعین زمان آنها در قسمت تهیه راپور در مورد شیوع امراض ساری وتطبیق تدابیر معالجوی مسنولیت دارند. واحدهای ساحوی وترنری همراه با دهاقین محلی جهت ارتقاء سطح تعلیمی شان راجع به روش های صحی وتولیدی ودرمورد اهمیت استفاده از ادویه جات و واکسین های باکیفیت کاری کنند. هدف پروسه خصوصی سازی وکمک های اولیه که واحدهای ساحوی وترنری آنرا دریافت میدارند، همانا متکی شدن هر واحد ساحوی وترنری از لحاظ تمویل به خود میباشد. دهاقین درمقابل خدماتی که باعث ازدیاد تولید شان گردیده حقوق درمقابل خدمت می پردازند که این خود انعکاس دهنده کیفیت خدمات فراهم شده ی شان را نشان میدهد و نیز توانایی بهبود بخشیدن واحدهای ساحوی وترنری راهمراه با تولیدات وخدمات اضافی دارند.

Membership

عضویت در اتحادیه

AVA membership is open to all qualified Veterinarians, Assistant Veterinarians and Para-Veterinarians in the Islamic Republic of Afghanistan. Membership may be granted following the submission of a completed application form, vouching and recommendation by 2 AVA members, and payment of the 1st year dues.

عضویت در اتحادیه به روی همه و ترنران، معاونین و ترنران و پاراویت های واجد شرایط در جمهوری اسلامی افغانستان باز است، عضویت بعد از تقدیم نمودن یک درخواستی تکمیل شده به فردی اعطاء میگردد که حق العضویت یکساله را پرداخته و نیز از طرف دو عضو اتحادیه تائید و مورد سفارش قرار داده شده باشد.



Dr.Said Gul Safi, President

Regional Chairmen and Contact Information

Kabul	Dr.Said Salim	(+) 93 (0)700270104	s_salimshah@yahoo.com
Nangarhar	Dr.Dad Mohmad	(+) 93 (0)700601659	dadsadati@yahoo.com
Balkh	Dr.Rahmatullah	(+) 93 (0)779096406	dr.rahmatullahalmas@yahoo.com
Gardiz	Dr.Mir Nasrudin	(+) 93 (0)794013730	nasruddin_hashimi@yahoo.com
Kanahar	Dr.Gul Afzal	(+) 93 (0)700369816	gulafzalakbari@yahoo.com
Kunduz	Dr.Asadullah	(+) 93 (0)799134150	asad_avakunduz@yahoo.com
Hirat	Dr.Abdul Hakim	(+) 93 (0)700405725	hakim_niazmand@yahoo.com